



سازمان بورس اوراق بهادار

بسمه تعالی
اطلاعیه

تاریخ: ۸۶/۱۰/۱۰
شماره: ۶۰/۱۹۳۰۵
پیوست: دارد

تالار اصلی

شرکت سرمایه‌گذاری گروه صنعتی رنا (سهامی عام)

نماد: ورنا کد: ۱۰-۱۰-۳۴

موضوع: اطلاعات و صورت‌های مالی ۳ ماهه منتهی به ۸۶/۰۹/۳۰

به پیوست اطلاعات و صورت‌های مالی ۳ ماهه منتهی به ۸۶/۰۹/۳۰ که توسط شرکت سرمایه‌گذاری گروه صنعتی رنا (سهامی عام) تهیه و طی نامه شماره ۸۶/۲۹۱۷ مورخ ۸۶/۱۰/۰۹ ارسال گردیده است به شرح زیر ایفاد می‌گردد:

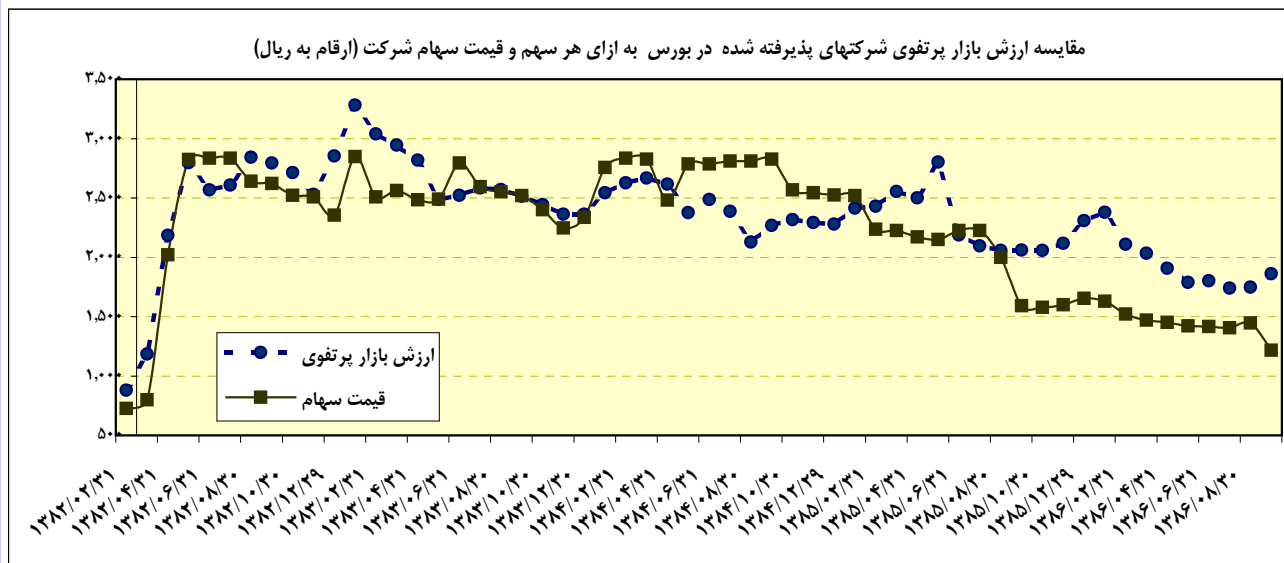
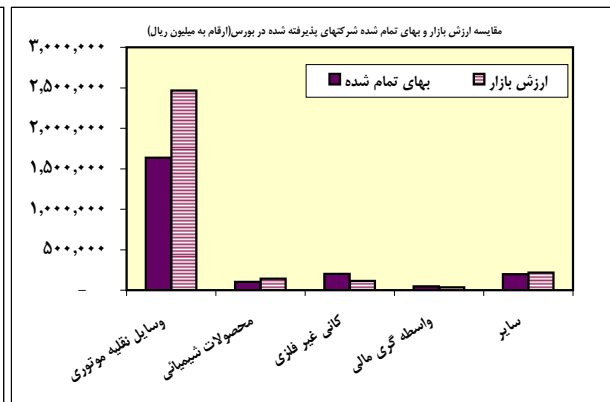
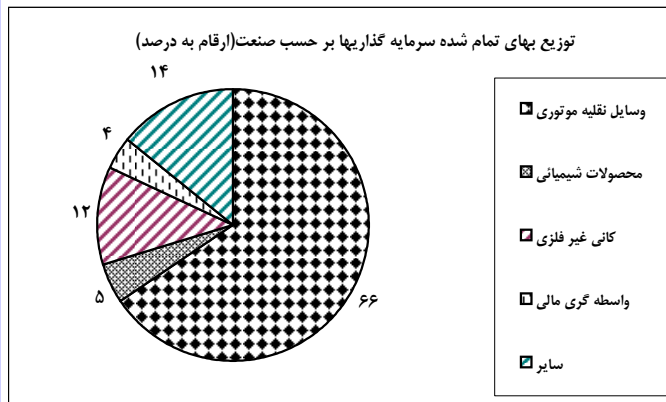
۱- ترازنامه در تاریخ ۸۶/۰۹/۳۰

۲- سود و زیان ۳ ماهه منتهی به ۸۶/۰۹/۳۰

۱- وضعیت پرتفوی سرمایه‌گذاری به تفکیک صنعت در تاریخ ۸۶/۰۹/۳۰

۲- وضعیت پرتفوی سرمایه‌گذاری در شرکت‌ها در تاریخ ۸۶/۰۹/۳۰

۳- صورت ریز معاملات سهام برای یک ماهه منتهی به ۸۶/۰۹/۳۰



رئیس اداره نظارت بر ناشران بورسی
امیر حمزه مال میر

رونوشت:

شرکت سرمایه‌گذاری گروه صنعتی رنا (سهامی عام) مدیریت محترم عامل - جهت استحضار

معاون نظارت بر بورس‌ها و ناشران، شرکت بورس اوراق بهادار تهران، نظارت بر ناشران بورسی، بازرسی امور کارگزاران، پژوهش، توسعه و مطالعات اسلامی

شرکت سرمایه گذاری گروه صنعتی رنا	نماد: ورنا	سرمایه ثبت شده (م.ریال) ۱,۶۰۰,۰۰۰
دوره ۳ ماهه منتهی به ۱۳۸۶/۹/۳۰		سرمایه ثبت نشده (م.ریال)

مبلغ به میلیون ریال

در تاریخ		شرح	در تاریخ	
حسابرسی شده ۱۳۸۶/۶/۳۱	حسابرسی نشده ۱۳۸۶/۹/۳۰		حسابرسی شده ۱۳۸۶/۶/۳۱	حسابرسی نشده ۱۳۸۶/۹/۳۰
		بدهیها:		دارائیهها:
۷,۴۰۱	۸,۹۹۴	حسابها و اسناد پرداختی تجاری	۱۰۶,۸۷۷	۹۹,۱۶۹
۱,۱۴۴	۱,۳۳۹	سایر حسابها و اسناد پرداختی	۳۱۴,۶۱۷	۳۷۱,۲۶۹
۰	۰	بدهی به شرکتهای گروه و وابسته	۷۰۷,۵۹۰	۶۷۹,۳۸۹
۷,۶۱۱	۷,۸۳۶	پیش دریافتها	۱۹,۴۴۹	۵,۶۳۵
۰	۰	ذخیره مالیات بر درآمد	۱,۱۳۳	۱,۵۶۹
۳۸۱,۶۰۸	۳۸۳,۹۳۱	تسهیلات مالی دریافتی	۰	۰
۱۸۴,۴۸۲	۵۳۵,۳۰۸	سود سهام پیشنهادی و پرداختی	۲۲,۷۱۸	۲۲,۵۰۷
۵۸۲,۲۴۶	۹۳۷,۴۰۸	جمع بدهیهای جاری	۱,۱۷۲,۳۸۴	۱,۱۷۹,۵۳۸
۰	۰	حسابها و اسناد پرداختی بلند مدت	۱,۵۸۵,۷۲۳	۱,۵۷۳,۳۱۶
۳۸۶,۸۹۶	۳۸۶,۸۹۶	تسهیلات مالی دریافتی بلند مدت	۴۲,۷۶۱	۴۲,۷۹۱
۲,۸۷۹	۲,۲۹۹	ذخیره مزایای پایان خدمت	۲۸۰	۲۸۰
۳۸۹,۷۷۵	۳۸۹,۱۹۵	جمع بدهیهای غیر جاری	۶۸۱,۴۵۲	۶۸۰,۸۰۰
۹۷۲,۰۲۱	۱,۳۲۶,۶۰۳	جمع بدهیها جاری و غیر جاری		
		حقوق صاحبان سهام:		
۰	۰	وجوه دریافتی بابت افزایش سرمایه		
۱,۶۰۰,۰۰۰	۱,۶۰۰,۰۰۰	سرمایه ثبت شده		
۱۶۰,۰۰۰	۱۶۰,۰۰۰	اندوخته قانونی		
۱۹۲	۱۹۲	سایر اندوخته احتیاطی		
۷۵۰,۳۸۷	۳۸۹,۹۳۰	سود (زیان) انباشته		
۲,۵۱۰,۵۷۹	۲,۱۵۰,۱۲۲	جمع حقوق صاحبان سهام	۲,۳۱۰,۲۱۶	۲,۲۹۷,۱۸۷
۳,۴۸۲,۶۰۰	۳,۴۷۶,۷۲۵	جمع بدهیها و حقوق صاحبان سهام	۳,۴۸۲,۶۰۰	۳,۴۷۶,۷۲۵

شرکت سرمایه گذاری گروه صنعتی رنا																			سال مالی منتهی به ۱۳۸۷/۶/۳۱			سرمایه ثبت شده (م.ریال) ۱,۶۰۰,۰۰۰		
دوره یک ماهه منتهی به ۱۳۸۶/۹/۳۰																			سرمایه ثبت نشده (م.ریال)					
صورت خلاصه سرمایه گذاریها																								
شرح سرمایه گذاری	پذیرفته در بورس						خارج از بورس						جمع سرمایه گذاری											
	ابتدای دوره			افزایش (کاهش)			پایان دوره			ابتدای دوره			افزایش (کاهش)			پایان دوره								
تعداد شرکت	بهای تمام شده	ارزش بازار	تعداد شرکت	بهای تمام شده	ارزش بازار	تعداد شرکت	بهای تمام شده	ارزش بازار	تعداد شرکت	بهای تمام شده	ارزش بازار	تعداد شرکت	بهای تمام شده	ارزش بازار	تعداد شرکت	بهای تمام شده	ارزش بازار	درصد به کل						
سرمایه گذاری در سهام:																								
کانه های فلزی	۵	۳۳,۶۳۹	۴۹,۱۸۵	۵	۱,۴۷۱	۵	۳۳,۶۳۹	۴۷,۹۶۸	۵	۳۵,۱۱۰	۴۷,۹۶۸	۵	۳۵,۱۱۰	۱,۴۷۱	۵	۱۷,۷۴	۱,۴۷۱	۱.۴۱						
غذائی	۱	۱,۵۵۹	۵۴۸	۱	۰	۱	۱,۵۵۹	۵۵۴	۱	۱,۵۵۹	۵۵۴	۱	۱,۵۵۹	۰	۱	۰	۱,۵۵۹	۰.۰۶						
انبوه سازی و اماکن و مستغلات	۲	۷,۰۶۲	۵,۵۶۹	۲	۰	۲	۷,۰۶۲	۵,۶۷۱	۲	۷,۰۶۲	۵,۶۷۱	۲	۷,۰۶۲	۰	۲	۰	۷,۰۶۲	۰.۵۸						
چند رشته ای صنعتی	۲	۴۱,۴۶۹	۳۴,۶۱۶	۲	۰	۲	۴۱,۴۶۹	۳۴,۶۶۸	۲	۴۱,۴۶۹	۳۴,۶۶۸	۲	۴۱,۴۶۹	۰	۲	۰	۴۱,۴۶۹	۱.۶۶						
تصفیه نفت و سوخت هسته ای	۰	۰	۰	۰	۰	۰	۰	۰	۰	۰	۰	۰	۰	۰	۰	۰	۰	۰.۰۲						
محصولات شیمیایی	۷	۱۰۱,۷۵۵	۱۳۵,۳۹۸	۷	۰	۷	۱۰۱,۷۵۵	۱۴۱,۷۹۳	۷	۱۰۱,۷۵۵	۱۴۱,۷۹۳	۷	۱۰۱,۷۵۵	۰	۷	۰	۱۰۱,۷۵۵	۴.۷۸						
لاستیک و پلاستیک	۰	۰	۰	۰	۰	۰	۰	۰	۰	۰	۰	۰	۰	۰	۰	۰	۰	۰.۲۱						
کانی غیر فلزی	۱۲	۲۰۲,۳۹۰	۱۱۱,۹۵۴	۱۲	۹۴۰	۱۲	۲۰۲,۳۹۰	۱۱۴,۱۵۳	۱۲	۲۰۲,۳۳۰	۱۱۴,۱۵۳	۱۲	۲۰۲,۳۳۰	۹۴۰	۱۲	۲,۱۹۹	۱۱۱,۹۵۴	۱۱.۵۲						
فلزات اساسی	۵	۹۲,۸۷۳	۱۲۷,۴۵۳	۵	۵,۸۷۹	۵	۹۲,۸۷۳	۱۲۳,۶۲۵	۵	۹۸,۷۵۲	۱۲۳,۶۲۵	۵	۹۸,۷۵۲	۵,۸۷۹	۵	۳,۸۲۸	۱۲۷,۴۵۳	۳.۹۶						
محصولات فلزی	۱	۸۳۶	۱۷۹	۱	۰	۱	۸۳۶	۱۷۹	۱	۸۳۶	۱۷۹	۱	۸۳۶	۰	۱	۰	۱۷۹	۰.۰۳						
ماشین آلات و تجهیزات	۳	۲,۰۷۵	۱,۷۰۸	۳	۰	۳	۲,۰۷۵	۱,۶۹۷	۳	۲,۰۷۵	۱,۶۹۷	۳	۲,۰۷۵	۰	۳	۰	۱,۷۰۸	۰.۰۸						
ساخت رادیو و تلویزیون	۰	۰	۰	۰	۰	۰	۰	۰	۰	۰	۰	۰	۰	۰	۰	۰	۰	۰.۰۰						
وسائط نقلیه	۵	۱,۶۳۷,۶۵۰	۲,۲۹۱,۸۵۳	۵	۱۷۵,۷۴۹	۵	۱,۶۳۷,۶۵۰	۲,۴۶۷,۶۰۲	۵	۱,۶۳۷,۶۵۰	۲,۴۶۷,۶۰۲	۵	۱,۶۳۷,۶۵۰	۱۷۵,۷۴۹	۵	۰	۲,۲۹۱,۸۵۳	۶۵.۶۱						
واسطه گری مالی	۶	۴۸,۴۸۵	۳۴,۷۱۴	۶	۰	۶	۴۸,۴۸۵	۳۴,۱۹۲	۶	۵۱,۱۵۳	۳۴,۱۹۲	۶	۴۸,۴۸۵	۰	۶	۰	۳۴,۷۱۴	۳.۹۹						
پیمانکاری صنعتی	۱	۸,۲۳۵	۱,۹۱۲	۱	۰	۱	۸,۲۳۵	۹۶۷	۱	۸,۲۳۵	۹۶۷	۱	۸,۲۳۵	۰	۱	۰	۱,۹۱۲	۰.۳۳						
خدمات فنی و مهندسی	۱	۲,۹۸۹	۳,۱۱۳	۱	۰	۱	۲,۹۸۹	۲,۹۵۲	۱	۲,۹۸۹	۲,۹۵۲	۱	۲,۹۸۹	۰	۱	۰	۳,۱۱۳	۰.۱۲						
رایانه و فعالیتهای وابسته	۰	۰	۰	۰	۰	۰	۰	۰	۰	۰	۰	۰	۰	۰	۰	۰	۰	۰.۴۲						
بازرگانی	۳	۳۴,۳۹۱	۰	۳	۰	۳	۳۴,۳۹۱	۰	۳	۳۴,۳۹۱	۰	۳	۳۴,۳۹۱	۰	۳	۰	۰	۱.۳۸						
سایر	۱۱	۹۵,۶۴۲	۰	۱۱	۰	۱۱	۹۵,۶۴۲	۰	۱۱	۹۵,۶۴۲	۰	۱۱	۹۵,۶۴۲	۰	۱۱	۰	۰	۳.۸۳						
جمع سرمایه گذاری در سهام	۵۱	۲,۱۸۱,۰۱۷	۲,۷۹۸,۲۰۲	۵۱	۱۷۷,۸۱۹	۵۱	۲,۱۸۱,۰۱۷	۲,۹۷۶,۰۲۱	۵۱	۲,۱۸۹,۳۰۷	۲,۹۷۶,۰۲۱	۵۱	۲,۱۸۹,۳۰۷	۱۷۷,۸۱۹	۵۱	۸,۲۹۰	۲,۷۹۸,۲۰۲	۱۰۰.۰۰						
سایر																								
اوراق مشارکت																								
سرمایه																								
پیش پرداختها																								
سایر فعالیتها																								
جمع کل سرمایه گذاریها	۵۱	۲,۱۸۱,۰۱۷	۲,۷۹۸,۲۰۲	۵۱	۱۷۷,۸۱۹	۵۱	۲,۱۸۱,۰۱۷	۲,۹۷۶,۰۲۱	۵۱	۲,۱۸۹,۳۰۷	۲,۹۷۶,۰۲۱	۵۱	۲,۱۸۹,۳۰۷	۱۷۷,۸۱۹	۵۱	۸,۲۹۰	۲,۷۹۸,۲۰۲	۱۰۰						
ریال		۱,۸۳۶																						

ارزش خالص دارایی های شرکت با لحاظ نمودن ارزش بازار شرکت های پذیرفته شده در بورس براساس آخرین سرمایه (ثبت شده)

شیرکت سرمایه گذاری گروه صنعتی رنا		سرمایه ثبت شده (م.ریال) ۱,۶۰۰,۰۰۰	
دوره یک ماهه منتهی به ۱۳۸۶/۹/۳۰		سرمایه ثبت نشده (م.ریال)	
سال مالی منتهی به ۱۳۸۷/۶/۳۱			

وضعیت پرتفوی سهام شرکت‌های پذیرفته شده در بورس در پایان دوره

نام شرکت	ابتدای دوره		تغییرات		پایان دوره			درآمد خالص هر سهم - ریال		
	ارزش بازار	بهای تمام شده	ارزش بازار	بهای تمام شده	درصد مالکیت	بهای تمام شده	ارزش بازار	افزایش (کاهش)	سال قبل	سال جاری
سایپا	۱,۴۳۵,۱۷۳	۸۰۱,۳۱۴	۱,۶۶۳,۷۲۲	۸۰۱,۳۱۴	۱۰.۱۰	۸۰۱,۳۱۴	۱,۶۰۱,۸۹۵	۸۰۰,۵۸۱	۱,۰۷۰	۷۰۵
ایران خودرو	۷۹۰,۸۸۹	۷۲۰,۹۵۲	۸۵۰	۷۲۰,۹۵۲	۸.۵۰	۷۲۰,۹۵۲	۷۹۱,۷۳۹	۷۰,۷۸۷	۴۵۴	۸۰۰
پارس خودرو	۴۷,۱۰۲	۶۸,۸۸۹	۶,۱۵۳	۶۸,۸۸۹	۱.۸۳	۶۸,۸۸۹	۵۳,۲۵۵	-۱۵,۶۳۴	۷۴۸	۵۰۱
								*		
								*		
								*		
سایر شرکت‌های پذیرفته شده در بورس	۵۲۵,۰۳۸	۵۸۹,۸۶۲	۴,۰۹۴	۸,۲۹۰		۵۲۹,۱۵۲	۵۲۹,۱۳۲	-۶۹,۰۲۰		
جمع	۲,۷۹۸,۲۰۲	۲,۱۸۱,۰۱۷	۱۷۷,۸۱۹	۸,۲۹۰		۲,۱۸۹,۳۰۷	۲,۹۷۶,۰۲۱	۷۸۶,۷۱۴		

وضعیت پرتفوی سهام شرکت‌های خارج از بورس در پایان دوره

نام شرکت	آخرین سرمایه (م.ریال)	ارزش اسمی هر سهم (ریال)	ابتدای دوره		تغییرات		پایان دوره		درآمد خالص هر سهم - ریال	
			درصد مالکیت	بهای تمام شده	درصد مالکیت	بهای تمام شده	سال قبل	سال جاری		
آبادانا سرام	۸۰۰,۰۰۰	۱,۰۰۰	۱۰.۵۳	۸۴,۲۳۳	*	۱۰.۵۳	۸۴,۲۳۳	-	۷.۸	
مدیریت سرمایه برنا	۴۰,۰۰۰	۱۰,۰۰۰	۱۰۰.۰۰	۴۰,۰۰۲	*	۱۰۰.۰۰	۴۰,۰۰۲	۱,۴۸۰	۲۲۰	
دمافین	۶۲,۰۰۰	۱,۰۰۰	۶۱.۰۶	۳۷,۸۹۷	*	۶۱.۰۶	۳۷,۸۹۷	۴۶	۱۵۰	
بازرگانی ایدرو	۶۶,۰۰۰	۱۰,۰۰۰	۴۱.۳۰	۳۳,۶۸۱	*	۴۱.۳۰	۳۳,۶۸۱	۳,۳۵۵	۳,۶۴۶	
گسترش مواد پبشرفته	۷۲,۷۰۰	۱,۰۰۰	۳۰.۰۰	۲۱,۸۰۱	*	۳۰.۰۰	۲۱,۸۰۱	-	۴	
گسترش انفورماتیک ایران	۱۷,۵۰۰	۱,۰۰۰	۲۹.۶۰	۱۰,۵۶۶	*	۲۹.۶۰	۱۰,۵۶۶	۳۲	۹۹	
پتروشیمی باختر	۲,۰۰۰,۰۰۰	۱,۰۰۰	۲.۵۰	۱۷,۵۰۰	*	۲.۵۰	۱۷,۵۰۰	۴.۵	۳.۲۰	
گسترش صنعت علوم زیستی	۵۴,۲۰۰	۱,۰۰۰	۳۰.۰۰	۱۶,۳۵۰	*	۳۰.۰۰	۱۶,۳۵۰	-	۰.۳۹	
کارگزاری صنعت و معدن	۳۰,۰۰۰	۱,۰۰۰	۳۴.۰۰	۱۱,۰۳۱	*	۳۴.۰۰	۱۱,۰۳۱	۵۵۲	۵۵۲	
تیساکیش	۱	۱۰,۰۰۰	۲۰.۰۰	۷,۴۸۳	*	۲۰.۰۰	۷,۴۸۳	-	-	
اوراق مشارکت				۱۲,۰۰۰	-۶,۰۰۰		۶,۰۰۰			
پیش پرداختها				۳۰,۰۷۱	۱۱,۵۰۰		۴۱,۵۷۱			
سایر شرکت‌های خارج از بورس				۲۶,۸۲۰	*		۲۶,۸۲۰			
جمع				۳۴۹,۴۳۵	۵,۵۰۰		۳۵۴,۹۳۵			

(مبلغ به میلیون ریال)

شرکت سرمایه گذاری گروه صنعتی رنا	سال مالی منتهی به ۱۳۸۷/۶/۳۱	سرمایه ثبت شده (م.ریال)	۱,۶۰۰,۰۰۰
دوره یک ماهه منتهی به ۱۳۸۶/۹/۳۰	سرمایه ثبت نشده (م.ریال)		

صورت ریز معاملات سهام (تحصیل شده)

نام شرکت	درصد مالکیت ابتدای دوره	تاریخ تحویل	درصد مالکیت	سهام تحویل شده		ارزش هر سهم	ارزش کل	
				بهای تمام شده				ارزش هر سهم
				پذیرفته شده در بورس	خارج از بورس			
آبادانا سرام - پیش پرداخت افزایش سرمایه	۱۰.۵۳	طی دوره	۰.۰۰	۰.۰۰	۱۰,۰۰۰	۸۴,۲۳۳		
اوراق مشارکت	۰.۰۰	طی دوره	۰.۰۰	۰.۰۰	۶,۰۰۰	۶,۰۰۰		
فولاد مبارکه اصفهان	۰.۱۰	طی دوره	۰.۰۱	۴,۸۳۲	۳,۲۲۱	۵۶,۶۴۰		
شبکه مبادلات غیر بورسی اردیبهشت - پیش پر	۵.۰۰	طی دوره	۰.۰۰	۱,۵۰۰	۰.۰۰	۱,۰۰۰		
گل گهر	۰.۰۳	طی دوره	۰.۰۱	۱,۴۷۱	۱۸,۳۷۷	۶,۵۸۶		
فولاد خراسان	۰.۲۲	طی دوره	۰.۰۳	۱,۰۴۷	۳,۴۹۱	۲,۴۶۸		
سیمان فارس و خوزستان - حق تقدم	۰.۲۵	طی دوره	۰.۰۱	۴۸۳	۱,۶۰۶	۱۹,۱۷۱		
سیمان سفید نی ریز	۰.۰۰	طی دوره	۰.۱۸	۴۵۷	۵,۰۷۸	۴۶۲		
جمع				۱۷,۵۰۰	۸,۳۹۰	۱۷۶,۵۶۰		

صورت ریز معاملات سهام (واگذار شده)

نام شرکت	درصد مالکیت ابتدای دوره	تاریخ واگذاری	درصد مالکیت	سهام واگذار شده		
				بهای تمام شده هر سهم - ریال	مبلغ بهای تمام شده	مبلغ (زیان) سود واگذاری
اوراق مشارکت	۰.۰۰	طی دوره	۰.۰۰	۰	۱۲,۰۰۰	۱۲,۱۷۰
جمع					۱۲,۰۰۰	۱۲,۱۷۰

شرکت سرمایه گذاری گروه صنعتی رنا		سرمایه ثبت شده (م.ریال) ۱,۶۰۰,۰۰۰
دوره ۳ ماهه منتهی به ۱۳۸۶/۹/۳۰	سال مالی منتهی به ۱۳۸۷/۶/۳۱	سرمایه ثبت نشده (م.ریال)

صورت سود (زیان) میان دوره ای

شرح	دوره ۳ ماهه منتهی به ۱۳۸۶/۹/۳۰	سال مالی قبل حسابرسی شده ۱۳۸۶/۶/۳۱
سود حاصل از سرمایه گذاری در شرکتها (خالص)	۶۲۷	۶۵۸,۶۳۶
سود حاصل از فروش سرمایه گذاریها	۵,۵۱۳	۸۵,۲۸۵
سود حاصل از سایر فعالیتها	۰	۰
جمع درآمدها	۶,۱۴۰	۷۴۳,۹۲۱
اضافه (کسر) میشود: هزینه های فروش، اداری و عمومی	-۳,۸۵۱	-۱۴,۱۱۷
خالص سایر درآمدها و هزینه های عملیاتی	-۹,۹۷۳	-۱۲,۰۶۱
سود عملیاتی	-۷,۶۸۴	۷۱۷,۷۴۳
هزینه های مالی	-۴۶۱	-۶۰,۵۲۷
خالص درآمدها و هزینه های متفرقه	۱,۰۷۷	۷,۰۹۲
سود (زیان) ناشی از فعالیتها عادی قبل از مالیات	-۷,۰۶۸	۶۶۴,۳۰۸
اقلام غیر مترقبه	۰	۰
کسر میشود: اثر مالیاتی اقلام غیر مترقبه	۰	۰
سود (زیان) قبل از کسر مالیات	-۷,۰۶۸	۶۶۴,۳۰۸
مالیات سود فعالیتها عادی	۰	۰
سود (زیان) خالص دوره	-۷,۰۶۸	۶۶۴,۳۰۸
سود (زیان) انباشته در ابتدای سال / دوره مالی	۷۵۰,۳۸۷	۶۵۳,۵۴۵
اصلاح اشتباه دوره های قبل	-۵۳۶	۴۲
سود (زیان) انباشته در ابتدای سال / دوره مالی - تعدیل شده	۷۴۹,۸۵۱	۶۵۳,۵۸۷
سود قابل تخصیص	۷۴۲,۷۸۳	۱,۳۱۷,۸۹۵
اندوخته قانونی	۰	۷,۲۷۵
اندوخته سرمایه ای	۰	۰
سایر اندوخته ها	۰	۰
پاداش هیئت مدیره	۸۵۳	۲۳۳
سود سهام پیشنهادی (برای هر سهم ریال)	۳۵۲,۰۰۰	۵۶۰,۰۰۰
سود (زیان) انباشته در پایان سال / دوره مالی	۳۸۹,۹۳۰	۷۵۰,۳۸۷
سود هر سهم پس از کسر مالیات - ریال	-۴	۴۱۵